



Eisbericht Nr. 80

Amtsblatt des BSH

Jahrgang 79

Nr. 80

Donnerstag, den 30.03.2006

1

Übersicht

Im S-lichen Ostseeraum dauert der rasche Eisrückgang an. Im südwestlichen Teil des Rigaischen Meerbusen hat sich durch den Westwind das Eis aufgelockert. Im Finnischen Meerbusen und in der Bottenvik hat sich nicht viel verändert. In der Bottensee ist durch die dort vorherrschenden östlichen Winde das Eis nach Westen gedriftet und die Rinne entlang der Finnischen Küste breiter geworden.

Skagerrak, Kattegat und Beltsee

Norwegische Küste: In geschützten Stellen im Oslofjord tritt dünnes Eis auf, das Hauptfahrwasser ist eisfrei. Im Mossesund unter 5 cm dickes, im Drammenfjord 5-10 cm dickes, sehr lockeres Eis.

Dänische Küste: In einigen Häfen und inneren Fjorden tritt dünnes Eis oder offenes Wasser auf.

Schwedische Küste: In den inneren Fjorden lockeres bis dichtes dünnes Treibeis. - **Vänersee:** In den nördlichen und östlichen Schären 20-40 cm dickes Festeis. In Vänersborgsviken zusammenhängendes 20-40 cm dickes Eis, nach Lurö hin dann 15-30 cm dickes sehr dichtes Eis oder ebenes Eis. Im Värmlandsjön meist ebenes und übereinandergeschobenes, 10-30 cm dickes Eis. Auf Götaälv und im Trollhättekanal dichtes Treibeis oder zusammengefrorener Eisbrei.

Westliche Ostsee

Deutsche Küste: In den Boddengewässern südlich von Darß und Zingst kommen Bereiche mit dichtem etwa 5-15cm dicken morschen Eis und große offene

Overview

In the southern region of the Baltic Sea the rapid ice decrease continues. In the south-western part of the Gulf of Riga the ice situation has loosened due to the predominant westerly winds. In the Gulf of Finland as well as in the Bay of Bothnia no appreciable changes occurred. Due to the prevailing easterly wind the ice in the Sea of Bothnia has drifted towards the west and the lead along the Finnish coast has widened.

Skagerrak, Kattegat and Belt Sea

Norwegian Coast: In sheltered places in the Oslofjord there is thin ice, but the main fairway is ice-free. In Mossesundet very open ice, less than 5 cm thick and in the Drammenfjord very open 5-10 cm thick ice.

Danish Coast: In some harbours and inner fjords thin ice or open water occurs.

Swedish Coast: In the inner fjords there is open to close thin drift ice. - **Lake Vänern:** In the northern and eastern archipelago 20-40 cm thick fast ice. In Vänersborgsviken consolidated 20-40 cm thick ice, farther to Lurö then 15-30 cm thick very close ice or level ice. In Värmlandsjön there is mostly level and rafted 10-30 cm thick ice. On Göta River and in Trollhätte Channel close drift ice or frozen shuga.

Western Baltic

German Coast: In the Bodden waters south of Darß and Zingst there are areas with close 5-10 cm thick rotten ice and large open areas.

Eisankünfte / Ice Information

Bundesamt für Seeschifffahrt und Hydrographie (BSH)
 Neptunallee 5 18057 Rostock
 Telefon: +49 (0) 381 4563 -787 / Telefax: +49 (0) 381 4563 -949
 E-Mail: ice@bsh.de
www.bsh.de/de/Meeresdaten/Beobachtungen/Eis/
www.bsh.de/en/marinedata/Observations/Ice/
 © BSH - All rights reserved
 Reproduction in whole or in part prohibited

Herstellung und Vertrieb

Bundesamt für Seeschifffahrt und Hydrographie (BSH)
 Postfach 301220 20305 Hamburg
 Telefon: +49 (0) 40 3190 - 2070
 Telefax: +49 (0) 40 3190 - 5002
www.bsh.de/de/Produkte/Abonnements/Eisbericht/index.jsp
 © BSH - Alle Rechte vorbehalten
 Nachdruck, auch auszugsweise, verboten

Stellen vor.

Südliche Ostsee

Deutsche Küste: In den W-lichen und SW-lichen geschützten Buchten des Greifswalder Boddens sehr lockeres 5-10 cm dickes morsches Eis; sonst ist der Greifswalder Bodden überwiegend eisfrei, ebenso wie die beiden Zufahrten nach Stralsund. Abgesehen vom Achterwasser ist der südliche Peenestroms überwiegend eisfrei. Das Kleine Haff ist größtenteils mit etwa 5-15 cm dickem sehr dichten, morsch werdenden Eis bedeckt, in dem im West- und Südteil große eisfreie Flächen vorkommen. - **Polnische Küste:** Im Hafen von Szczecin sehr lockeres 10-15 cm dickes Trümmereis. Im Stettiner Haff bis zu 20 cm dickes lockeres Eis; im Fahrwasser Szczecin – Swinoujscie kommt dichtes, bis zu 20 cm dickes Treibeis vor, welches aufgebrochen ist.

Mittlere und Nördliche Ostsee

Auf See kommt örtlich dünnes Eis vor. Die Eisgrenze verläuft etwa auf der Linie Almagrundet – Kökar – Utö – Bengtskär – Osmussaar. - **Lettische Küste:** Bei Ventspils und weiter südwärts größtenteils eisfrei. - **Schwedische Küste:** In den inneren Schären 15-30 cm dickes Festeis. Im Kalmarsund südlich Blå Jungfru – Finnrevet dichtes bis kompaktes, im zentralen Teil zusammenhängendes und übereinandergeschobenes 20-30 cm dickes Eis, südlich von Kalmar größtenteils offenes Wasser; Passage wird nicht empfohlen - **Mälarsee:** Mit 15-35 cm dickem Festeis bedeckt.

Rigaischer Meerbusen

Auf See im Süd- und Südwestlichen Teil größtenteils lockeres 25-40cm dickes Treibeis, im zentralen Teil aber dichtes bis kompaktes Eis, das örtlich auch übereinandergeschoben und aufgepresst ist. - **Estnische Küste:** In der Pärnubucht 45-55 cm, im Moonsund 40-50 cm dickes Festeis. - **Lettische Küste:** Im Hafen von Riga und in der Einfahrt sehr lockeres Treibeis, dann im Fahrwasserbereich nach Mersrags erst etwa 8-9sm offenes Wasser gefolgt vom lockerem, 25-40cm dickem Treibeis bis nach Kolka. Östlich des Fahrwassers liegt dichtes 25-40cm dickes Eis. In der Irbenstraße lockeres 25-40 cm dickes Treibeis, dann bis Ventspils lockeres 10-20 cm dickes Treibeis.

Finnischer Meerbusen

Vollständig mit Eis bedeckt, auf See sehr dichtes und teilweise aufgepresstes Eis, 20-40cm dick. Im Norden ist das Eis etwas dünner, im Osten dicker. - **Estnische Küste:** In den Buchten bis zu 30 cm dickes, sehr dichtes Eis oder Festeis. Von Hogland bis zur Länge von Tallinn sehr dichtes, teilweise aufgepresstes 20-40 cm dickes Eis. Weiter bis zur Länge von Suurupi lockeres bis dichtes, teilweise aufgepresstes Eis, 10-20 cm dick. - **Finnische Küste:** In den Schären 20-50 cm dickes Festeis. Außerhalb davon auf 15-25 sm zusammengesobenes 5-20 cm dickes Eis, weiter S-wärts und W-wärts bis Tallinn sehr dichtes teilweise aufge-

Southern Baltic

German Coast: In the western and south-western sheltered bays of Greifswalder Bodden very open 5-10 cm thick rotten ice; otherwise the Greifswalder Bodden is mostly ice-free. Both approaches to Stralsund are mainly ice-free. Except from the Achterwasser, the southern Peenestrom is mostly ice free. Kleines Haff is covered mainly by about 5-15 cm thick very close rotting ice with large open areas in the western and southern parts. - **Polish Coast:** In the harbour of Szczecin very open 5-10 cm thick brash ice. In Zalew Szczecinski up to 20 cm thick open ice. On the fairway Szczecin – Swinoujscie there is partly close and up to 20 cm thick drift ice which is broken.

Central and Northern Baltic

At sea there is thin ice in places. The ice edge runs along about a line Almagrundet – Kökar – Utö – Bengtskär – Osmussaar. - **Latvian Coast:** From Ventspils to the south mainly ice - **Swedish Coast:** In the inner archipelago 15-30 cm thick fast ice. In Kalmarsund south of Blå Jungfru – Finnrevet close, in the central part consolidated and rafted, 20-30 cm thick ice, south of Kalmar mainly open water; passage not recommended. - **Lake Mälaren:** Covered with 15-35 cm thick fast ice.

Gulf of Riga

At sea in the south and southwest mostly 25-40cm thick open ice, but in the central part close to compact ice, which is in places rafted and ridged. - **Estonian Coast:** In Pärnu Bay 45-55 cm, in Moonsund 40-50 cm thick fast ice. - **Latvian Coast:** In the harbour of Riga and in the entrance very open drift ice, then in on the fairway to Mersrags at first 8-9nm open water, followed by 25-40cm thick open drift ice to Kolka, to the east of the fairway there is close 25-40cm thick ice. In the Irben Strait there is open 25-40 cm thick drift ice, farther to Ventspils open 10-20 cm thick drift ice.

Gulf of Finland

Totally ice covered, at sea mostly very close, partly ridged ice, 20-40cm thick. In the north the ice is somewhat thinner, in the east thicker. - **Estonian Coast:** In the bays very close ice or fast ice up to 30 cm thick. Farther off from Hogland till longitude of Tallinn very close, partly ridged 20-40 cm thick ice. Farther westwards to the longitude of Suurupi there is open to close, partly ridged 10-20 cm thick ice. - **Finnish Coast:** In the archipelago there is 20-50 cm thick fast ice. Off the archipelago for about 15-25nm there is compacted 5-20 cm thick ice, farther southwards and westwards to Tallinn very close, partly ridged 20-40 cm thick drift ice, farther west then mostly

presstes 20-40 cm dickes Treibeis, dann nach Westen überwiegend sehr lockeres 5-25 cm dickes Eis. - **Russische Küste:** In den Häfen von St. Petersburg sehr dichtes 30-50 cm dickes Eis, dann bis zur Länge von Bol'šoj Berezovyj 45-65 cm dickes Festeis. Weiter westwärts teilweise aufgedrücktes Treibeis bis etwa zur Länge von Hogland kompakt und 35-55 cm dick, anschließend im Fahrwasserbereich vorwiegend sehr dicht, 20-40 cm dick und teilweise aufgedrückt. In der Luga-Bucht 35-55 cm, in der Zufahrt 30-50 cm dickes Festeis. Im Berkezund und in der Zufahrt 30-50 cm dickes Festeis. In der Vyborg-Bucht 45-60 cm dickes, vor der Bucht 30-50 cm dickes Festeis..

Schärenmeer

In den Schären bis Isokari und Utö 20-40 cm dickes Festeis und dünnes ebenes Eis.

Ålandsee

Mit vorwiegend dichtem 5-20 cm dicken Eis bedeckt.

Bottensee

Finnische Küste: In den Schären 30-60 cm dickes Festeis, außerhalb davon eine 20-30 m breite Rinne. Im zentralen Bereich liegt lockeres bis dichtes 5-25 cm dickes Treibeis. Im südlichen Teil liegt eine Gegend mit 15-35 cm dickem, sehr dichtem Treibeis - **Schwedische Küste:** In den inneren Schären 15-35 cm, auf dem Ångermanälv 25-45 cm dickes Festeis. Auf See größtenteils lockeres bis sehr lockeres Treibeis aber auch Gegenden mit dichtem Eis und einigen Presseisrücken. Entlang der Küste nördlich von Brämön 10-20cm dickes, sehr dichtes Treibeis, welches zusammengeschoben wird. Von Eggegrund nach Südosten hin zu Grundkallen liegt 10-30cm dickes, sehr dichtes Treibeis.

Norra Kvarken

Finnische Küste: In den Schären 30-60 cm dickes Festeis. Außerhalb davon sehr dichtes, 10-35 cm dickes, übereinandergeschobenes Treibeis. - **Schwedische Küste:** In den Schären und in Västra Kvarken 30-55 cm dickes Festeis. NE-lich von Nordvalen und E-lich der Linie Nordvalen – Norrskär 20-30 cm dickes sehr dichtes Eis mit einigen größeren Schollen. Von Nordvalen SW-wärts und dicht an der Küste sehr dichtes, 15-30cm dickes Eis, südlich von Sydostbrotten lockeres dünnes Treibeis.

Bottenvik

Die Bottenvik ist mit bis zu 50 cm dickem Eis bedeckt, im nördlichen Teil befindet sich eine mit dünnerem Eis bedeckte Rinne. - **Finnische Küste:** Im Nordteil in den Schären 40-70 cm dickes Festeis. Außerhalb der Festeisgrenze verläuft eine mit dünnem, teilweise übereinandergeschobenem Eis bedeckte Rinne von Kemi 1 bis nach Farstugrunden. S-lich davon dann 30-50 cm dickes zusammenhängendes, aufgedrücktes Eis, aber von Kemi 1 S-wärts über Nahkiainen und Ulkokalla bis Kokkola-Leuchtturm verläuft eine schmale Rinne. Im S-lichen Teil 30-50 cm dickes Festeis in den Schären und außerhalb davon 30-40 cm dickes sehr dichtes, zum

very open 5-25 cm thick ice. - **Russian Coast:** In the harbours of St. Petersburg very close 30-50 cm thick ice, farther out to the longitude of Bol'šoj Berezovyj there is 45-65 cm thick fast ice. Westwards up to about the longitude of Hogland compact, partly ridged 35-55 cm thick ice, then on the fairway mainly very close, partly ridged 20-40 cm thick drift ice. In the Luga Bay there is 35-55 cm, in the entrance 30-50 cm fast ice. In Berkezund and in the approach 30-50 cm thick fast ice. In Vyborg Bay there is 45-60 cm thick fast ice, in the entrance the thickness of the fast ice is 30-50 cm.

Archipelago Sea

In the archipelago there is 20-40 cm thick fast ice and thin level ice to Isokari and to Utö.

Åland Sea

Covered by mostly close 5-20 cm thick ice.

Sea of Bothnia

Finnish Coast: In the archipelago 30-60 cm thick fast ice. Farther out first a 20-30 nm wide lead. In the central part very open to close 5-25 cm thick drift ice. In the southern part there is an area of 15-35cm thick very close drift ice. - **Swedish Coast:** In the inner archipelago there is 15-35 cm, on Ångermanälv 25-45 cm thick fast ice. At sea mostly open and very open drift ice but also areas of close ice with some ridges. Along the coast north of Brämön 10-20 cm very close compacting drift ice. From Eggegrund to the southeast towards Grundkallen 10-30 cm thick, very close drift ice.

Norra Kvarken

Finnish Coast: In the archipelago 30-60 cm thick fast ice. Farther out rafted very close 10-35 cm thick drift ice. - **Swedish Coast:** In the archipelago and in Västra Kvarken fast ice, 30-55 cm thick. Northeast of Nordvalen and east of the line Nordvalen – Norrskär 20-30 cm very close ice with some thicker floes. Southwest of Nordvalen close to the coast 15-30cm thick very close ice. South of Sydostbrotten open thin drift ice.

Bay of Bothnia

The Bay of Bothnia is covered with up to 50 cm thick ice. In the northern part there is a lead covered with thinner ice. - **Finnish Coast:** In the northern part in the archipelago 40-70 cm thick fast ice. Off the fast ice between Kemi 1 and Farstugrunden there is a lead, covered with thin, partly rafted ice. Farther out 30-50 cm thick consolidated and ridged ice, but a narrow lead runs from Kemi 1 southwards via Nahkiainen and Ulkokalla and farther to Kokkola lighthouse. In the southern part there is 30-50 cm thick fast ice in the archipelago. Off the fast ice there is 30-40 cm thick very close, partly ridged ice. In the ice field there are cracks and narrow leads. -

Teil aufgedrücktes Eis. Im Eisfeld kommen Risse und schmale Rinnen vor. - **Schwedische Küste:** In den nördlichen Schären 45-70 cm dickes Festeis. Von Nygran bis etwas südlich von Malören verläuft eine etwa 1-5 m breite Rinne. Ansonsten auf See größtenteils 20-40 cm dickes zusammenhängendes Eis mit teilweise groben Presseisrücken. E-lich und SE-lich von Norströmsgrund liegt ein Gebiet mit 30-50 cm dickem zusammengeschobenem Eis mit groben Presseisrücken. In den südlichen Schären 30-50 cm dickes Festeis. Außerhalb davon überwiegend 20-30 cm dickes sehr dichtes Eis mit einigen Presseisrücken, aber dicht an der Küste liegt ein Gebiet mit 10-20 cm dickem ebenen Eis.

Voraussichtliche Eisentwicklung

Im S-lichen Ostseeraum wird der zügige Eisrückgang weitergehen. Mit südwestlichen Winden gelangt weiterhin relativ milde Luft bis in die zentrale und nördliche Ostsee; hier wird ebenso Eisrückgang einsetzen. Der jetzt in der Bottensee vorherrschende Wind aus Ost dreht über Nord nach West und so wird das Eis auf der schwedischen Seite nicht mehr zusammengepresst, im Gegenzug könnte aber die Rinne entlang der finnischen Küsten schmaler werden. In der Nacht zum Freitag wird bei leichtem bis mäßigem Frost in der südlichen Bottensee die Eisbildung gering bleiben, im nördlichen Teil und in der Bottenvik wird es aber kälter, daher wird dort die Eisbildung stärker gefördert.

Im Auftrag
Dr. Holfort

Swedish Coast: In the northern archipelago 45-70 cm thick fast ice. From Nygran to south of Malören there is a 1-5 m wide lead. Else at sea mostly 20-40 cm thick consolidated ice with partly heavy ridges. East and south-east of Norströmsgrund there is a large area of compact 30-50 cm thick ice with heavy ridges. In the southern archipelago 30-50 cm thick fast ice. Off the fast ice mostly 20-30 cm thick, very close ice with some ridges, but close to the coast there is a region of 10-20 cm thick level ice.

Expected Ice Development

In the southern region of the Baltic Sea the brisk ice decrease will continue. Winds from the south-west will continue to bring mild air from the south up until the northern Baltic, and the ice decrease will start here, too. The wind over the Sea of Bothnia will veer from easterly over northerly to westerly, this will loosen the pressure on the Swedish side and the lead on the Finnish side could shrink. In the night to Friday there will be only light frost in the southern sea of Bothnia and no major ice formation is to be expected, further north and in the Bay of Bothnia temperatures will be lower and ice formation will be stronger there.

By order
Dr. Holfort

Restrictions to Navigation

| | Harbour/District | At least dwt/hp | Ice Class | Begin |
|----------------|--|--------------------|-----------------------|----------------------|
| Estonia | Pärnu | 2000 kw | IB | 10.02.06 |
| | Muuga, Tallinn, Kopli Bay and Kunda Paldinski, Sillamäe | 2000 kw 2000 kw | IC IC | 11.02.06 19.03.06 |
| Finland | Tornio, Kemi, Oulu and Raahe | 4000 dwt | IA | 07.03.06 |
| | Kokkola, Pietarsaari | 3000 dwt | IA | 07.03.06 |
| | Vaasa | 2000 dwt | IA | 21.02.06 |
| | Kaskinen | 2000 dwt | IA | 28.02.06 |
| | Pori, Rauma, Uusikaupunki | 2000 dwt | IA and IB | 21.03.06 |
| | Naantali, Turku | 2000 / 3000 dwt | IA and IB / IC and II | 07.03.06 |
| | Hanko and Koverhar | 2000 / 3000 dwt | IA and IB / IC | 14.03.06 |
| | Inkoo, Kantvik | 2000 dwt | IA and IB | 07.03.06 |
| | Helsinki, Porvoo, Loviisa, Kotka and Hamina | 2000 dwt | IA | 14.03.06 |
| Poland | Passage Szczecin - Swinoujscie | | L3 (IC) | 22.02.06 |
| | Szczecin | | L4 (II) | 11.01.06 |
| Russia | Vyborg, Vysotsk, St. Petersburg, Ust-Luga Primorsk | | LU2 (IC) LU3 (IB) | 14.02.06 20.03.06 |
| | Sweden | Bay of Bothnia | 4000 dwt | IA |
| | Harbours between Ångermanälven and Skutskär | 2000 / 3000 dwt | IB / IC | 04.03.06 |
| | Harbours between Rundvik and Örnsköldsvik | 2000 dwt | IB | 26.02.06 |
| | Holmsund | 2000 dwt | IA | 26.02.06 |
| | Sea of Åland | 2000 dwt | IC | 18.03.06 |
| | Harbours between Stockholm and Kalmar | 1300 / 2000 dwt | IC / II | 18.03.06 |
| | Lake Vänern | 1300 dwt | IC | 11.02.06 |
| | Lake Mälaren | 1300 dwt | IC | 15.03.06 |

Information of the Icebreaker Services

Estonia

Icebreaker: EVA assists to Pärnu, TARMO in the Gulf of Finland.

Finland

The Saimaa Canal is closed for traffic.

Vessels bound for ports with traffic restrictions in the Gulf of Bothnia shall report to VTS Stockholm when passing the Svenska Björn lighthouse.

The traffic separation schemes in the Gulf of Finland between Porkkalanniemi Peninsula and Kalbådgrund are temporarily out of use due to ice conditions.

Icebreaker: OTSO, KONTIO and URHO assist in the Bay of Bothnia. APU assists in the Sea of Bothnia. VOIMA, SISU and FENNICA assist in the Gulf of Finland.

Germany

Icebreaker: HH206 and OIE in the eastern fairways.

The southern Peenestrom and Kleines Haff are closed for navigation.

Latvia

Icebreaker: VARMA assists in the Gulf of Riga.

Russia

Vessels without ice class and vessels with ice class LU1 (II) are not assisted to St. Petersburg, Vyborg, Vysotsk and Ust-Luga. Vessels with ice class LU2 (IC) and less are not assisted to Primorsk.

Icebreaker: Vessels are assisted by icebreakers ERMAK, KAPITAN SOROKIN, ADMIRAL MAKAROV, MUDJUG, KARU and port icebreakers KAPITAN ZARUBIN, KAPITAN PLACHIN, IVAN KRUZENSTERN, YURI LISJANSKIJ and SEMEN DEZNEV. Icebreakers KAPITAN ISMAILOV and TOR assist to Vyborg.

Point of convoy formation is island 59°59' N 27°01' E.

Sweden

Only vessels suitable for winter navigation can expect governmental icebreaker assistance.

River vessels and tugs with barge can not expect governmental icebreaker assistance.

Vessels with destination to all harbours with traffic restrictions in the Gulf of Bothnia are requested to report name, nationality, destination, ETA and speed to VTS Stockholm on VHF channel 84, via coastal radio or telephone direct + 46 8 666 66 22, when passing lighthouse Svenska Björn (latitude 59°33' N).

Passage of Kalmarsund is not recommended.

Icebreaker: ODEN assists in the Bay of Bothnia, YMER in the southern Bay of Bothnia. FREJ work in the northern Sea of Bothnia and in the Norra Kvarken and VIDAR VIKING in Norra Kvarken. ATLE assists in the Sea of Bothnia. BALTICA assists in the northern Kalmarsund and Danish icebreaker DANBJÖRN in the Gävlebukten and in the Sea of Åland, ALE in Lake Vänern.

Schlüssel für die Meldungen der Eis- und Schifffahrtsverhältnisse

| | |
|---|--|
| <p>Erste Zahl: A_B Menge und Anordnung des Meereises 0 Eisfrei 1 Offenes Wasser- Bedeckungsgrad kleiner 1/10 2 Sehr lockeres Eis- Bedeckungsgrad 1/10 bis 3/10 3 Lockeres Eis- Bedeckungsgrad 4/10 bis 6/10 4 Dichtes Eis- Bedeckungsgrad 7/10 bis 8/10 5 Sehr dichtes Eis- Bedeckungsgrad 9/10 bis 9+/10 6 Zusammengeschobenes oder zusammenhängendes Eis- Bedeckungsgrad 10/10 7 Eis außerhalb der Festeiskante 8 Festeis 9 Rinne in sehr dichtem oder zusammengeschobenem Eis oder entlang der Festeiskante / Außerstande zu melden</p> <p>Dritte Zahl: T_B Topographie oder Form des Eises 0 Pfannkucheneis, Eisbruchstücke, Trümmereis- Durchmesser unter 20 m 1 Kleine Eisschollen- Durchmesser 20 bis 100 m 2 Mittelgroße Eisschollen – Durchmesser 100 bis 500 m 3 Große Eisschollen- Durchmesser 500 bis 2000 m 4 Sehr große oder riesig große Eisschollen- Durchmesser über 2000 m oder ebenes Eis 5 Übereinandergeschobenes Eis 6 Kompakter Schneebrei od. kompakte Eisbreiklumpchen oder kompaktes Trümmereis 7 Aufgepresstes Eis (in Form von Hügeln oder Wällen) 8 Schmelzwasserlöcher oder viele Pfützen auf dem Eis 9 Morsches Eis / Keine Information oder außerstande zu melden</p> | <p>Zweite Zahl: S_B Entwicklungszustand des Eises 0 Neueis oder dunkler Nilas (weniger als 5 cm dick) 1 Heller Nilas(5 bis 10 cm dick) oder Eishaut 2 Graues Eis(10 bis 15 cm dick) 3 Grauweißes Eis(15 bis 30 cm dick) 4 Weißes Eis, 1. Stadium(30 bis 50 cm dick) 5 Weißes Eis, 2. Stadium(50 bis 70 cm dick) 6 Mitteldickes erstjähriges Eis(70 bis 120 cm dick) 7 Eis, das überwiegend dünner als 15 cm ist, mit etwas dickerem Eis 8 Eis, das überwiegend 15 bis 30 cm dick ist, mit etwas dickerem Eis 9 Eis, überwiegend dicker als 30 cm, mit etwas dünnerem Eis / Keine Information oder außerstande zu melden</p> <p>Vierte Zahl: K_B Schifffahrtsverhältnisse im Eis 0 Schifffahrt unbehindert 1 Für Holzschiffe ohne Eisschutz schwierig oder gefährlich. 2 Schifffahrt für nichteisverstärkte Schiffe oder für Stahlschiffe mit niedriger Maschinenleistung schwierig, für Holzschiffe sogar mit Eisschutz nicht ratsam. 3 Ohne Eisbrecherhilfe nur für stark gebaute und für die Eisfahrt geeignete Schiffe mit hoher Maschinenleistung möglich. 4 Schifffahrt verläuft in einer Rinne oder in einem aufgebrochenen Fahrwasser ohne Eisbrecherunterstützung. 5 Eisbrecherunterstützung kann nur für die Eisfahrt geeigneten Schiffen von bestimmter Größe (tdw) gegeben werden. 6 Eisbrecherunterstützung kann nur für die Eisfahrt verstärkten Schiffen von bestimmter Größe (tdw) gegeben werden. 7 Eisbrecherunterstützung nur nach Sondergenehmigung 8 Schifffahrt vorübergehend eingestellt. 9 Schifffahrt hat aufgehört. / Unbekannt</p> |
|---|--|

Estland , 30.03.2006

| | |
|-----------------------------------|------|
| Narva - Jõesuu, Fahrwasser | 7433 |
| Kunda, Hafen und Bucht | 7333 |
| Länge Kunda - Tallinn, Fahrwasser | 5322 |
| Muuga, Hafen und Bucht | 7312 |
| Tallin, Hafen und Bucht | 5212 |
| Breite Tallin - Osmussar, Fahrw. | 3322 |
| Pärnu, Hafen und Bucht | 8545 |
| Pärnu - Irbenstraße, Fahrwasser | 7445 |
| Irbenstraße | 7423 |
| Moonsund | 8445 |

Finnland , 30.03.2006

| | |
|---|------|
| Röyttä - Etukari | 8546 |
| Etukari - Ristinmatala | 8546 |
| Ajos - Ristinmatala | 8546 |
| Ristinmatala - Kemi 2 | 8546 |
| Kemi 2 - Kemi 1 | 5746 |
| Kemi 1, Seegebiet im SW | 9146 |
| Kemi 2 - Ulkokrunni - Virpiniemi | 8546 |
| Oulu, Hafen - Kattilankalla | 8546 |
| Kattilankalla - Oulu 1 | 8546 |
| Oulu 1, Seegebiet im SW | 6476 |
| Offene See N-lich Breite Marjaniemi | 5976 |
| Raahe, Hafen - Heikinkari | 8446 |
| Heikinkari - Raahe Leuchtturm | 6476 |
| Raahe Leuchtturm - Nahkiainen | 5476 |
| Längengrad Marjaniemi - Ulkokalla, See | 5956 |
| Rahja, Hafen - Välimatala | 8447 |
| Välimatala bis Linie Ulkokalla-Ykskivi | 9147 |
| Längengrad Ulkokalla - Pietarsaari, See | 5456 |
| Ykspihlaja - Repskär | 8446 |

| | |
|---------------------------------------|------|
| Repskär - Kokkola Leuchtturm | 5476 |
| Kokkola Leuchtturm, See außerhalb | 9006 |
| Pietarsaari - Kallan | 8446 |
| Kallan, Seegebiet außerhalb | 5876 |
| Breite Pietarsaari - Nordvalen im ENE | 5856 |
| Nordvalen, Seegebiet im ENE | 5856 |
| Nordvalen - Norrskär, See im W | 9706 |
| Vaskilouto - Ensten | 8446 |
| Ensten - Vaasa Leuchtturm | 8946 |
| Vaasa Leuchtturm - Norrskär | 5356 |
| Norrskär, Seegebiet im SW | 9706 |
| Kaskinen - Sälgrund | 8446 |
| Sälgrund, Seegebiet außerhalb | 9006 |
| Offene See N-lich Breite Yttergrund | 3716 |
| Pori - Linie Pori Leuchtturm - Säppi | 7846 |
| Linie Pori Lt.-Säppi - See im W | 2206 |
| Hohe See Länge Yttergrund u. Rauma | 2706 |
| Rauma, Hafen - Kylmäpihlaja | 8446 |
| Kylmäpihlaja - Rauma Leuchtturm | 3726 |
| Rauma Leuchtturm, See im W | 2706 |
| Breitengrad Rauma, offene See im S | 4746 |
| Uusikaupunki, Hafen - Kirsta | 8446 |
| Kirsta - Isokari | 8446 |
| Isokari - Sandbäck | 4746 |
| Sandbäck, Seegebiet außerhalb | 5746 |
| Sälskär, See im N | 3746 |
| Märket, See im N | 5746 |
| Märket, See im W | 5746 |
| Märket, See im S | 4746 |
| Maarianhamina - Marhällan | 7742 |
| See außerhalb Nyhamn u. Marhällan | 4745 |
| Alandsee, mittlerer Teil | 5746 |
| Lagskär, See im S | 5743 |

| | | | |
|--|------|--|------|
| Naantali und Turku - Rajakari | 8445 | E-Spitze B. Berezovj - Shepelevski | 8446 |
| Rajakari - Lövskär | 8445 | Luga Bucht | 8446 |
| Lövskär - Korra | 8445 | Zuf. Luga B. - Linie Motshjnyj-Shepel. | 8446 |
| Korra - Isokari | 7966 | | |
| Lövskär - Berghamn | 8845 | Schweden , 30.03.2006 | |
| Berghamn - Stora Sottunga | 8345 | Karlsborg - Malören | 8576 |
| Storra Sottunga - Ledskär | 8345 | Malören, Seegebiet außerhalb | 6446 |
| Rödhamn, Seegebiet | 8345 | Lulea - Björnklack | 8446 |
| Lövskär - Grisselborg | 8845 | Björnklack - Farstugrunden | 6746 |
| Grisselborg - Norparskär | 8845 | Farstugrunden, See im E und SE | 6876 |
| Vidskär, Seegebiet | 8245 | Sandgrönn Fahrwasser | 8346 |
| Hanko, Hafen - Hanko 1 | 7346 | Rödkaullen - Norströmsgrund | 9746 |
| Hanko 1, See im S | 5746 | Haraholmen - Nygran | 9746 |
| Hanko - Vitgrund | 8346 | Nygran, Seegebiet außerhalb | 6746 |
| Vitgrund - Utö | 8746 | Skelleftehamn - Gasören | 6356 |
| Koverhar - Hästö Busö | 8346 | Gasören, Seegebiet außerhalb | 6376 |
| Hästö Busö - Ajax | 7346 | Bjuröklubb, Seegebiet außerhalb | 6876 |
| Ajax, See im S | 5756 | Nordvalen, See im NE | 5756 |
| Inkoo u. Kantvik - Porkkala See | 8346 | Nordvalen, See im SW | 5756 |
| Porkkala, Seegebiet | 7346 | Västra Kvarken W-lich Holmöarna | 8356 |
| Porkkala Leuchtturm, See im S | 5756 | Umea - Väktaren | 6366 |
| Helsinki, Hafen - Harmaja | 8846 | Väktaren, See im SE | 6366 |
| Harmaja - Helsinki Leuchtturm | 5846 | Sydostbrotten, See im NE u. SE | 5756 |
| Helsinki Lt.- Porkkala Lt., See im S | 5756 | Husum, Fahrwasser nach | 7756 |
| Helsinki - Porkkala - Rönnskär, Fahrw. | 8846 | Örnsköldsvik - Hörnskatan | 8344 |
| Porvoo, Hafen - Varlax | 8846 | Hörnskatan - Skagsudde | 5756 |
| Varlax - Porvoo Leuchtturm | 7846 | Skagsudde, Seegebiet außerhalb | 5756 |
| Porvoo Leuchtturm - Kalbadagrund | 5756 | Ulvöarna, Fahrwasser im W | 6343 |
| Kalbadagrund - Helsinki Lt. | 5756 | Ulvöarna, Seegebiet im E | 5756 |
| Valko, Hafen - Täktarn | 8846 | Angermanälv oberhalb Sandöbron | 8444 |
| Boistö - Glosholm, Schärenfhrw. | 8846 | Angermanälv unterhalb Sandöbron | 8444 |
| Glosholm - Helsinki, Schärenfhrw. | 8846 | Härnösand - Härnön | 6233 |
| Kotka - Viikari | 8446 | Härnön, Seegebiet außerhalb | 6233 |
| Viikari - Orregrund | 8446 | Sundsvall - Draghällan | 8356 |
| Orregrund - Tiiskeri | 5756 | Draghällan - Astholmsudde | 7756 |
| Tiiskeri - Kalbadagrund | 5756 | Astholmsudde/Brämön, außerhalb | 5756 |
| Hamina - Suurmusta | 8446 | Hudiksvallfjärden | 8343 |
| Suurmusta - Merikari | 8446 | Iggesund - Agö | 8244 |
| Merikari - Kaunissaari | 8446 | Agö, Seegebiet außerhalb | 4112 |
| | | Sandarne - Hällgrund | 8346 |
| Lettland , 30.03.2006 | | Hällgrund, Seegebiet außerhalb | 4112 |
| Riga, Hafen | 2101 | Ljusnefjärden - Storzungfrun | 8242 |
| Riga - Mersrags, Fahrwasser | 3414 | Storzungfrun, Seegebiet außerhalb | 7222 |
| Mersrags - Irbenstraße, Fahrw. | 3414 | Gävle - Eggegrund | 8344 |
| Irbenstraße, Fahrwasser | 3413 | Eggegrund, Seegebiet außerhalb | 5756 |
| Irbenstraße - Ventspils, Hafen | 2312 | Orskär, Seegebiet außerhalb | 6253 |
| | | Öregrundsgrepen | 6773 |
| Polen , 30.03.2006 | | Grundkallen, Durchfahrt bei | 2112 |
| Zalew Szczecinski | 3222 | Understen, Durchfahrt bei | 3212 |
| Swinoujscie, Szczecin | 3202 | Svartklubben, See außerhalb | 2212 |
| Swinoujscie, Hafen | 1101 | Hallstavik-Svartklubben | 8255 |
| | | Söderarm u. Tjärven, außerhalb | 5242 |
| Russische Föderation , 30.03.2006 | | Trälhavet - Furusund - Kapellskär | 5242 |
| St. Petersburg, Hafen | 5446 | Kapellskär - Söderarm | 5242 |
| St. Petersburg - Ostspitze Kotlin | 8546 | Stockholm - Trälhavet - Klövholmen | 8344 |
| Ostspitze Kotlin-Länge Lt.Tolbuchin | 8546 | Klövholmen - Sandhamn | 4111 |
| Lt. Tolbuchin - Lt. Shepelevskij | 8546 | Sandhamn, Seegebiet außerhalb | 3121 |
| Lt. Shepelevskij - Seskar | 7446 | Trollharan - Langgarn | 4242 |
| Seskar - Sommers | 6446 | Mysingen | 4111 |
| Sommers - Südspitze Hogland | 6446 | Nynäshamn - Landsort | 5222 |
| Südspitze Hogl. - Länge Hf. Kunda | 3446 | Köping - Kvicksund | 8345 |
| Vyborg Hafen und Bucht | 8546 | Västeras - Grönsö | 8345 |
| Vichrevoj - Sommers | 8446 | Grönsö - Södertälje | 8345 |
| Berkesund | 8446 | Stockholm - Södertälje | 8345 |

| | |
|-----------------------------------|------|
| Södertälje - Fifong | 8245 |
| Fifong - Landsort | 5242 |
| Norrköping - Hargökalv | 8362 |
| Hargökalv-Vinterklasen-N.Kränkan | 3121 |
| Oxelösund, Hafen | 2111 |
| Järnverket-Lillhammaren-N.Kränkan | 8243 |
| Gustav Dalen | 1121 |
| Västervik - Marsholmen - Idö | 4332 |
| Idö, Seegebiet außerhalb | 3111 |
| Oskarshamn - Furön | 4332 |
| Furön - Ölands Norra Udde | 1323 |
| Bla Jungfrun - Kalmar | 8373 |
| Kalmar - Utgrunden | 1121 |
| Karlskrona - Aspö | 8241 |
| Uddevalla - Stenungsund | 4121 |
| Göta Alv | 3102 |
| Trollhättekanal - Dalbo-Brücke | 4253 |
| Vänersborgsviken | 6855 |
| Lurö Schären, Fahrwasser durch | 6745 |
| Gruvön, Fahrwasser nach | 7365 |
| Karlstad, Fahrwasser nach | 8445 |
| Kristinehamn, Fahrwasser nach | 8445 |
| Otterbäcken, Fahrwasser nach | 8345 |